

DOMO



DO807GO

Handleiding	Oven
Mode d'emploi	Four
Gebrauchsanleitung	Backofen
Instruction booklet	Oven
Manual de instrucciones	Horno
Istruzioni per l'uso	Forno
Návod k použití	Elektrická trouba
Návod na použitie	Elektrická rúra



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni.
Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	11
DE	Deutsch	19
EN	English	27
ES	Español	35
IT	Italiano	43
CZ	Čeština	51
SK	Slovenčina	59

GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden. De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen

- Boerderijen
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
- Gastenkamers, of gelijkaardige
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar of onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.

ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of de spanning vermeld op het toestel overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet thuis.
- Het toestel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale installatie-voorschriften.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.

- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden met een verlengsnoer of een stekkerdoos.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

GEBRUIK

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.

Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.

- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN

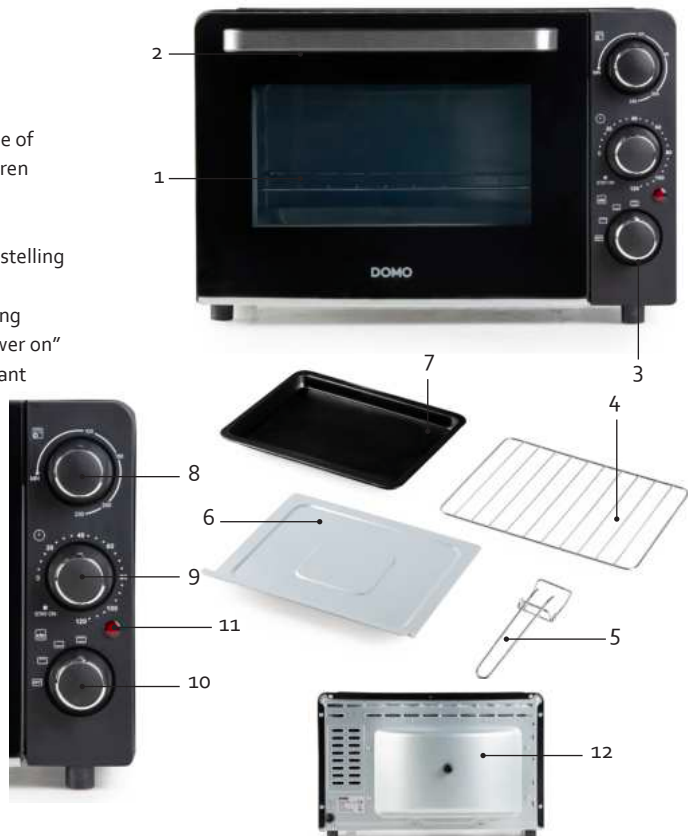
- Raak geen hete delen aan, gebruik de handvaten en de knoppen.
- Wanneer je de oven gebruikt, moet je ervoor zorgen dat aan alle kanten er ten minste 10 cm ruimte is, zodat de lucht vrij kan circuleren rondom het toestel.
- Het toestel mag niet in een gesloten ruimte (zoals bv. een kast) gebruikt worden.
- De schotel en grill van het toestel nooit bedekken met aluminiumfolie. Dit kan oververhitting van de oven tot gevolg hebben.
- Gebruik geen metalen schuursponsjes om de oven te reinigen. Deeltjes van de spons kunnen afbrokkelen en op het verwarmingselement terecht komen.
- Te grote voedingswaren of metalen hulpmiddelen mogen niet in de oven gestoken worden, daar zij brand of elektrocutie kunnen veroorzaken.
- Er kan brand ontstaan wanneer het toestel tijdens de werking in contact komt of bedekt wordt met ontvlambare materialen zoals handdoeken, gordijnen, muren, etc. Plaats geen voorwerpen op de oven wanneer deze in werking is.
- Grote voorzichtigheid is geboden wanneer je schotels gebruikt welke alleen bestaan uit metaal of glas.
- Plaats geen van de volgende materialen in de oven: karton, plastic, papier of gelijkaardig.
- Bewaar alleen de onderdelen van de oven in het toestel wanneer het niet in werking is.
- Gebruik altijd ovenhandschoenen wanneer je iets in de hete oven plaatst of eruit verwijdert.
- De behuizing van de oven kan warm worden tijdens het gebruik. Houd het elektrisch snoer weg van hete onderdelen en dek de oven niet af.



BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

ONDERDELEN

1. Kijkvenster
2. Handvat
3. Controlepaneel
4. Grillrekje
5. Handvat om grillrekje of bakplaat te verwijderen
6. Kruimellade
7. Bakplaat
8. Knop temperatuurstelling
9. Knop timerinstelling
10. Knop functie-instelling
11. Indicatielampje "Power on"
12. Uitgediepte achterkant



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder alle verpakkingsmaterialen en veeg het toestel schoon met een vochtige doek. Reinig de bakplaat, het grillrekje, de kruimellade en het handvat in warm water met een mild detergent. Zorg ervoor dat de onderdelen volledig droog zijn alvorens het toestel te gebruiken.

GEBRUIK

Kies één van de drie niveaus om de bakplaat of het grillrekje in de oven te plaatsen. Uiteraard is dit afhankelijk van de hoogte van het gerecht. Het gerecht mag het verwarmingselement nooit raken.

TEMPERATUUR INSTELLEN

Stel de temperatuur in naar wens door aan de knop te draaien. De maximum temperatuur is 230°C. Denk eraan de oven eerst 5 tot 10 min. voor te verwarmen alvorens te gebruiken zodat de oven goed op temperatuur is alvorens het gerecht de oven in gaat.



FUNCTIES INSTELLEN

Draai deze knop naar de gewenste instelling.

1. Uit-stand "OFF": op deze stand is de oven uitgeschakeld.
2. Verwarming bovenaan : op deze stand verwarmt het verwarmingselement vanaf de bovenkant van de oven.
3. Verwarming onderaan : op deze stand verwarmt het verwarmingselement vanaf de onderkant van de oven.
4. Boven- en onderwarmte : op deze stand verwarmt zowel het verwarmingselement aan de onderkant als aan de bovenkant om het gerecht gelijkmatig te garen.



TIMER INSTELLEN

Je stelt de timer in door aan de knop te draaien. Als de gewenste tijd minder dan 15 minuten bedraagt, draai de knop dan eerst voorbij de 15 minuten en draai de knop dan terug tot de gewenste tijd. De maximum instelbare tijd is 120 minuten. Na afloop klinkt er een belsignaal. De oven zal niet werken zonder een ingestelde timer. Als je geen timer wil instellen, draai je de knop naar links (STAY ON). Zo kan je de oven wel gebruiken zonder een tijd in te stellen. Het indicatielampje wordt rood om aan te geven dat het toestel ingeschakeld is.



Opgelet: pas als de temperatuur, timer en functie zijn ingesteld, zal het toestel in werking treden. Tijdens het bakproces kan je de tijd steeds aanpassen indien gewenst.

In onderstaande tabel enkele bereidingen met bijhorende aanbevolen instellingen. Het is aan te raden de oven eerst ongeveer 10 minuten voor te verwarmen.

Bereiding	Temperatuurinstelling	Bereidingstijd	Functie
Verse pizza	200°C	25 min.	<input type="checkbox"/>
Diepvriespizza	220°C	15 min.	<input type="checkbox"/>
Cake	200°C	35 min.	<input type="checkbox"/>
Lasagne	200°C	40 min.	<input type="checkbox"/>
Ovenschotel met groenten	200°C	30 min.	<input type="checkbox"/>
Vlees	220°C	20 min.	<input type="checkbox"/>
Appelcake	190°C	90 min.	<input type="checkbox"/>

Opgelet: pas als de temperatuur, timer en functie zijn ingesteld, zal het toestel in werking treden. Draai na gebruik alle knoppen terug naar OFF/O/MIN om het toestel uit te schakelen. Gebruik het handvat om het grillrekje of de bakplaat uit het toestel te halen na gebruik.

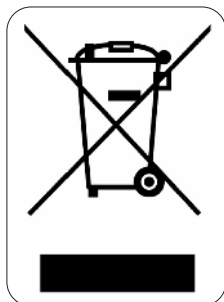
REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg er steeds voor dat je de stekker uit het stopcontact verwijdert, voor je het toestel schoonmaakt.
- Laat het toestel afkoelen voor je het schoonmaakt.
- Maak de binnenkant van het toestel na elk gebruik schoon met een licht vochtige doek.
- Maak de onderdelen schoon in warm water met een mild detergent.
- De deur en het controlepaneel kan je schoonmaken met een licht vochtige doek.

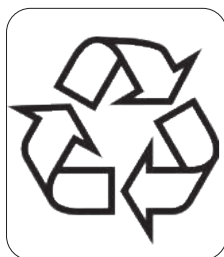
PROBLEEM EN OPLOSSING

PROBLEEM	OPLOSSING
De oven warmt niet.	<ul style="list-style-type: none"> · Controleer of de timer-, functie- en temperatuurknoppen correct ingesteld zijn. · Controleer of het toestel in een werkend stopcontact zit. Test het stopcontact met andere apparaten en laat indien nodig repareren door een professional. · Kijk de zekering na in de zekeringenkast en laat zo nodig repareren door een professional.
De timer telt niet af.	<ul style="list-style-type: none"> · Als de gewenste tijd minder dan 15 minuten bedraagt, draai de knop dan eerst voorbij de 15 minuten en draai de knop dan terug tot de gewenste tijd.
Het voedsel is bovenaan verbrand.	<ul style="list-style-type: none"> · Plaats het voedsel volgende keer op een lagere etage en/of gebruik enkel de onderste verwarming. · Zet de temperatuurstelling lager.
Er komt rook uit het toestel.	<ul style="list-style-type: none"> · Als dit bij het eerste gebruik is, is dit volkomen normaal en zal na korte tijd stoppen. · Als dit na het eerste gebruik is, komt dit vermoedelijk van gemorste voedselresten op de verwarmingselementen bovenaan of onderaan. Laat het toestel volledig afkoelen en reinig de verwarmingselementen.
Er komt een verbrande geur uit het toestel.	<ul style="list-style-type: none"> · Dit komt vermoedelijk van gemorste voedselresten op de verwarmingselementen bovenaan of onderaan. Laat het toestel volledig afkoelen en reinig de verwarmingselementen.

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE

Chère cliente, cher client,
Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
 - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
 - Fermes

- Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
- Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans ou sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- L'appareil doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux règles d'installation locales.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- L'appareil ne peut pas être utilisé avec une rallonge ou un bloc multiprise.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.

- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

- Ne touchez pas des pièces chaudes, usez les poignées et les boutons.
- Quand vous usez le four, vous devez être sûr d'avoir 10 cm de place de tous les côtés. Comme ça l'air peut circuler librement autour de l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil dans une espace fermée (par exemple une armoire).
- Ne jamais couvrir la plaque à soufflé et la grille avec du papier aluminium. Cela peut causer une surchauffe du four.
- N'utilisez pas d'éponges métalliques pour nettoyer le four. Des petites parties d'éponge peuvent s'effriter et tomber sur l'élément de chauffage.
- Ne jamais mettre de la nourriture trop grande dans le four, cela peut causer des incendies ou l'électrocution.
- Il peut se déclarer du feu quand l'appareil entre en contact avec ou est couvert par des matériaux inflammables comme des essuie-mains, des rideaux, des murs, etc. Ne placez jamais des objets sur le four quand il est en marche.
- Extrême prudence s'impose quand vous usez des plats complètement en métal ou en verre.
- Ne placez aucun des matériaux suivants dans le four : carton, plastique, papier ou similaire.
- Gardez seulement les accessoires du four dans le four quand il ne fonctionne pas.
- Utilisez toujours des gants de cuisine quand vous retirez un plat du four chaud, ou placez un plat dans le four chaud.
- Le boîtier du four peut chauffer pendant l'utilisation. Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas le four.



**CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES
CONSULTER ULTÉRIEUREMENT**

PARTIES

1. Hublot
2. Poignée
3. Panneau de contrôle
4. Grille de cuisson
5. Poignée pour retirer la grille et la plaque de cuisson
6. Tiroir à miettes
7. Plaque de cuisson
8. Bouton de réglage de la température
9. Bouton de réglage de la minuterie
10. Bouton de sélection de la fonction
11. Témoin lumineux de fonctionnement
12. Dos profondi



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Déballez entièrement l'appareil puis nettoyez-le avec un chiffon humide. Nettoyez la plaque, la grille de cuisson, le tiroir à miettes et la poignée à l'eau chaude avec un détergent doux. Assurez-vous que tous les éléments sont bien secs avant d'utiliser l'appareil.

UTILISATION

Placez la plaque ou la grille de cuisson à l'une des trois hauteurs possibles. Vous devez bien sûr choisir la hauteur de cuisson en fonction de celle du plat. Le plat ne peut jamais entrer en contact avec les résistances chauffantes.




RÉGLER LA TEMPÉRATURE

Réglez la température en tournant le bouton. La température maximale est de 230 °C. Préchauffez le four pendant 5 à 10 min avant de l'utiliser pour qu'il soit à la température voulue lorsque vous y placerez le plat.



RÉGLAGE DES FONCTIONS

Tournez le bouton pour sélectionner la fonction souhaitée.

1. Position arrêt "OFF": dans cette position, le four est éteint.
2. Chaleur par le haut  : seul l'élément chauffant supérieur est allumé.
3. Chaleur par le bas  : seul l'élément chauffant inférieur est allumé.
4. Chaleur par le haut et par le bas  : les éléments chauffants inférieur et supérieur sont allumés pour une cuisson uniforme.










RÉGLER LA MINUTERIE

Réglez la minuterie en tournant le bouton. Si le temps de cuisson souhaité est inférieur à 15 minutes, tournez d'abord le bouton au-delà des 15 minutes et revenez en arrière jusqu'au temps de cuisson souhaité. La minuterie peut être réglée au maximum pour un temps de cuisson de 120 minutes. Une fois la cuisson terminée, la minuterie émet un signal sonore. Le four ne peut pas fonctionner si vous ne réglez pas la minuterie. Si vous ne souhaitez pas définir de temps de cuisson, tournez le bouton vers la gauche (STAY ON). Le four pourra ainsi fonctionner sans temps de cuisson défini. Le témoin lumineux rouge pour indiquer que l'appareil est en marche.



Attention : l'appareil ne démarrera que lorsque vous aurez réglé la température, la minuterie et la fonction. Vous pouvez ajuster le temps de cuisson en cours de cuisson si vous le souhaitez.

Dans le tableau ci-dessous, vous trouverez des exemples de préparations avec les réglages recommandés. Il est conseillé de préchauffer le four environ dix minutes avant d'enfourner le plat.

Préparation	Réglage de la température	Temps de préparation	Fonction
Pizza fraîche	200°C	25 min.	
Pizza surgelée	220°C	15 min.	
Cake	200°C	35 min.	
Lasagne	200°C	40 min.	
Légumes gratinés	200°C	30 min.	
Viande	220°C	20 min.	
Cake aux pommes	190°C	90 min.	

Attention : l'appareil ne démarrera que lorsque vous aurez réglé la température, la minuterie et la fonction.

Après utilisation, remplacez tous les boutons en position OFF/O/MIN pour éteindre l'appareil.

Après utilisation, tirez sur la poignée pour sortir la grille ou la plaque de cuisson de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

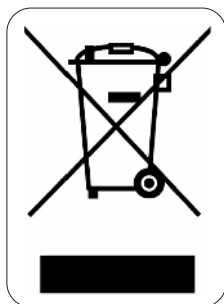
- Vérifiez toujours que vous avez enlevé la fiche de la prise avant de nettoyer l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil après chaque utilisation avec un chiffon légèrement humide.
- Nettoyez les pièces dans de l'eau chaude avec un détergent doux.
- La porte et le panneau de commande peuvent être nettoyés avec un chiffon légèrement humide.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

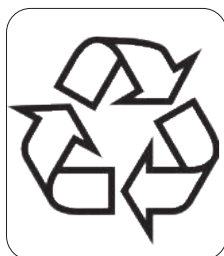
PROBLÈMES	SOLUTIONS
Le four ne chauffe pas.	<ul style="list-style-type: none">· Vérifiez si les boutons de la minuterie, de sélection de la fonction et de la température ont été réglés correctement.· Vérifiez si l'appareil est connecté à une prise murale qui fonctionne. Testez la prise de courant avec un autre appareil et faites réparer la prise de courant par un électricien qualifié si nécessaire.· Contrôlez le fusible dans la boîte à fusibles et faites réparer par un professionnel si nécessaire.
La minuterie ne décompte pas.	<ul style="list-style-type: none">· Si le temps souhaité est de moins de 15 minutes, tournez d'abord le bouton au-delà des 15 minutes et revenez en arrière jusqu'au temps souhaité.
La nourriture est brûlée en haut.	<ul style="list-style-type: none">· Placez la nourriture la prochaine fois sur un niveau plus bas et/ou utilisez uniquement l'élément chauffant inférieur.· Abaissez le réglage de la température.
De la fumée s'échappe de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">· Si cela arrive pendant la première utilisation, c'est complètement normal et la fumée s'estompera après une courte période.· Si cela arrive après la première utilisation, la fumée provient probablement de restes alimentaires renversés sur les éléments chauffants supérieurs ou inférieurs. Laissez refroidir l'appareil complètement et nettoyez les éléments chauffants.

PROBLÈMES	SOLUTIONS
Une odeur de brûlé sort de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> L'odeur provient probablement de restes alimentaires renversés sur les éléments chauffants supérieurs ou inférieurs. Laissez refroidir l'appareil complètement et nettoyez les éléments chauffants.

MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:

- Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern
- Bauernhöfe
- Hotel- und Moteldomizimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
- Gästezimmer oder Ähnliches
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre oder werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.

⚠ ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der elektrischen Spannung des Stromnetzes Ihres Hauses übereinstimmt.
- Das Gerät muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Installationsvorschriften installiert und geerdet wurde.

- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Das Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Verteilersteckdose verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

GEBRAUCH

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

⚠ REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

⚠ PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE

- Fassen Sie keine heißen Teile an; verwenden Sie die Handgriffe und Knöpfe.
- Wenn Sie den Ofen benutzen, müssen Sie darauf achten, dass es an allen Seiten mindestens einen Freiraum von 10 cm gibt, so dass die Luft frei um das Gerät zirkulieren kann.
- Stellen Sie nimmer das Gerät in einem geschlossenen Platz (z.B. ein Schrank).
- Das Blech und den Grill des Gerätes nie mit Alufolie auslegen. Dies kann zu Überhitzung des Ofens führen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Ofens keine Scheuerschwämme aus Metall. Teilchen des Schwamms können abbröckeln und auf das Heizelement gelangen.
- Zu große Speisen oder Hilfsmittel aus Metall dürfen nicht in den Ofen gestellt werden, da sie Feuer oder Stromstöße zur Folge haben können.
- Es kann zu einem Feuer führen, wenn das Gerät während des Betriebs mit entflammaren Materialien wie Handtüchern, Vorhängen, Wänden usw. in Kontakt kommt oder bedeckt wird. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Ofen, wenn dieser in Betrieb ist.
- Sie müssen sehr vorsichtig vorgehen, wenn Sie Schüsseln benutzen, die nur aus Metall oder Glas bestehen.
- Stellen Sie keine der nachfolgenden Materialien in den Ofen: Pappe, Kunststoff, Papier oder ähnliche Materialien.

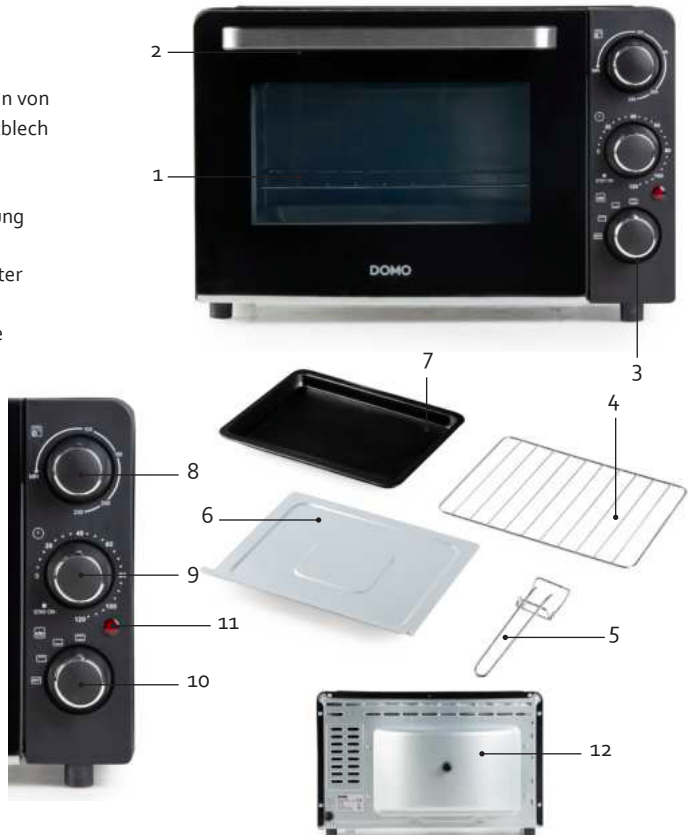
- Nur die Teile des Ofens selbst im Gerät aufbewahren, wenn der Ofen nicht im Betrieb ist.
- Benutzen Sie immer Ofenhandschuhe, wenn Sie heiße Sachen in den Ofen stellen oder aus dem Ofen nehmen. Einige Teile der Mikrowelle können sich beim Gebrauch erwärmen.



BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

TEILE

1. Fenster
2. Griff
3. Bedienfeld
4. Grillgitter
5. Griff zum Entnehmen von Grillgitter oder Backblech
6. Krümelschublade
7. Backblech
8. Temperatureinstellung
9. Timer
10. Funktionswahlschalter
11. Betriebsleuchte
12. Vertiefte Hinterseite



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Reinigen Sie das Backblech, das Grillgitter, die Krümelschublade und den Griff in warmem Wasser mit einem milden Spülmittel. Achten Sie darauf, dass die Einzelteile absolut trocken sind, bevor Sie das Gerät verwenden.

GEBRAUCH

Wählen Sie zum Einschieben des Backbleches oder des Grillgitters in den Backofen eine der drei Ebenen aus. Dies ist selbstverständlich von der Höhe des Gerichts abhängig. Das Gericht darf das Heizelement niemals berühren.

TEMPERATUR EINSTELLEN

Stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Drehen an dem Knopf ein. Die maximale Temperatur beträgt 230 °C. Denken Sie daran, den Ofen zunächst 5 bis 10 min. vorzuheizen, damit er die entsprechende Temperatur bereits erreicht hat, bevor das Gericht in den Ofen geschoben wird.



EINSTELLUNG DER FUNKTIONEN

Drehen Sie diesen Knopf in die gewünschte Position

1. Aus-Stellung "OFF": in dieser Stellung ist der Backofen ausgeschaltet.
2. Hitze von oben : Bei dieser Einstellung heizt das Heizelement den Ofen von oben her.
3. Hitze von unten : Bei dieser Einstellung heizt das Heizelement den Ofen von unten her.
4. Ober- und Unterhitze : Bei dieser Einstellung heizt das Heizelement sowohl die Unter- als auch die Oberseite, damit das Gericht gleichmäßig gar wird.










TIMER EINSTELLEN

Den Timer durch Drehen an dem Knopf einschalten. Beträgt die gewünschte Garzeit weniger als 15 Minuten, den Schalter erst an der 15 vorbei und dann zurück auf die gewünschte Zeit drehen. Die maximal einstellbare Zeit beträgt 120 Minuten. Nach Ablauf dieser Zeit ertönt ein Signalton. Der Ofen funktioniert ohne eingestellten Timer nicht. Wenn Sie keinen Timer einstellen möchten, drehen Sie den Knopf nach links (STAY ON). Auf diese Weise können Sie den Backofen verwenden, ohne eine Backzeit einzustellen. Die Kontrollleuchte leuchtet rot auf, um anzugeben, dass das Gerät eingeschaltet ist. Achtung: Erst wenn die Temperatur, der Timer und die Funktion eingestellt sind, geht das Gerät an. Während des Backvorgangs können Sie, falls gewünscht, die Zeit jederzeit ändern.



In der Tabelle unten finden Sie einige Zubereitungen mit den dazu empfohlenen Einstellungen. Es wird empfohlen, den Backofen ca. 10 Minuten vorzuheizen.

Zubereitung	Temperatureinstellung	Zubereitungszeit	Funktion
Frische Pizza	200°C	25 min.	
Tiefkühlpizza	220°C	15 min.	
Kuchen	200°C	35 min.	
Lasagne	200°C	40 min.	
Gemüseauflauf	200°C	30 min.	
Fleisch	220°C	20 min.	
Apfelkuchen	190°C	90 min.	

Achtung: Erst wenn die Temperatur, der Timer und die Funktion eingestellt sind, geht das Gerät an. Drehen Sie nach Gebrauch zum Ausschalten alle Knöpfe wieder in die OFF/O/MIN Position. Verwenden zum Entnehmen des Grillgitters oder des Backbleches aus dem Gerät nach Gebrauch den Griff.

REINIGUNG UND WARTUNG

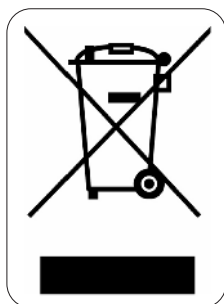
- Vor der Reinigung des Geräts, immer dafür sorgen, dass der Stecker aus der Steckdose entfernt wurde.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Die Innenseite des Geräts nach jedem Gebrauch mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.
- Teile in warmem Wasser mit einem milden Spülmittel abwaschen.
- Tür und Bedienfeld mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

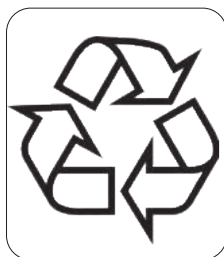
PROBLEME	LÖSUNGEN
Der Backofen heizt nicht auf.	<ul style="list-style-type: none"> · Schauen Sie nach, ob der Zeitschalter, Funktionswahlschalter und Thermostat richtig eingestellt sind. · Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist. Testen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät und lassen Sie sie wenn nötig reparieren durch einen Fachmann. · Schauen Sie die Sicherung im Sicherungskasten nach und lassen Sie sie wenn nötig reparieren durch einen Fachmann.
Der Zeitschalter zählt nicht zurück.	<ul style="list-style-type: none"> · Beträgt die gewünschte Garzeit weniger als 15 Minuten, den Schalter erst an der 15 Minuten vorbei und dann zurück auf die gewünschte Zeit drehen.

PROBLEME	LÖSUNGEN
Die Nahrung ist angebrannt an der Oberseite.	<ul style="list-style-type: none"> · Stellen Sie die Nahrungsmittel nächstes Mal auf eine niedrigere Ebene und/oder verwenden Sie nur das untere Heizelement. · Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
Rauch kommt aus dem Gerät heraus.	<ul style="list-style-type: none"> · Beim Erstgebrauch ist dies völlig normal und der Rauch wird nach kurzer Zeit verschwinden. · Beim späteren Gebrauch kommt der Rauch wahrscheinlich von Nahrungsresten, die an den oberen oder unteren Heizelementen kleben. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen und reinigen Sie die Heizelemente.
Ein Brandgeruch kommt aus dem Gerät heraus.	<ul style="list-style-type: none"> · Dies kommt wahrscheinlich von Nahrungsresten, die an den oberen oder unteren Heizelementen kleben. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen und reinigen Sie die Heizelemente.

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g. electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 or supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.

ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. To disconnect, turn controls to "OFF" or "o" position, then remove the plug from the wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Before use, check carefully that the electric tension and frequency of the power net at your home match the indications on the rating label of the appliance.
- The appliance must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with local installation regulations.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.

- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- The appliance may not be used with an extension lead or a multiple socket.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

INSTALLATION

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

USE

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer cannot be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS

- Do not touch any hot parts, use the handles and knobs.
- When using the oven, ensure you have a clearance of minimum 10 cm around every side to allow air to circulate freely around the machine.
- The machine must not be used in an enclosed space (such as a cupboard, for example).
- Never cover the machine's plate and grill with aluminium foil. This could cause the oven to overheat.
- Do not use metal scourers to clean the oven. Small particles of the scourer may break loose and land on the heating element.
- Do not put foods or metal accessories that are too big in the oven as they may cause fire or electrocution
- A fire may be caused if the machine comes into contact with or is covered with flammable materials during operation, such as oven gloves, curtains, wall, etc. Do not place any objects on top of the oven when it is in use.
- Take great care when using dishes made entirely of metal or glass.
- Do not place any of the following materials in the oven: cardboard, plastic, paper or similar.
- Store only oven parts in the machine when it is not in use.
- Always use oven gloves when placing or removing items in the oven.
- The housing of the oven can get hot during use. Keep the electrical cord away from hot parts and do not cover the oven.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE



PARTS

1. Observation window
2. Handle
3. Control panel
4. Grill rack
5. Handle for removing the grill rack or baking tray
6. Crumb tray
7. Baking sheet
8. Temperature setting button
9. Timer setting button
10. Function setting button
11. Indicator light "Power on"
12. Deep back



BEFORE THE FIRST USE

Remove all packaging materials and wipe the machine with a damp cloth. Clean the baking tray, grill rack, crumb tray and handle in warm water and a mild detergent. Make sure that the parts are completely dry before using the machine again.

USE

Insert the baking tray or grill rack in the oven in one of the three available levels. This of course depends on the height of the dish. Never allow the dish to come into contact with the heating element.

SET THE TEMPERATURE

Select the required temperature by rotating the knob. The maximum temperature is 230 °C. Remember to preheat the oven for 5 to 10 minutes prior to use so that the oven is at the right temperature before food is placed in the oven.



SET FUNCTIONS

Turn this knob to the required position.

1. Position "OFF": at this position, the oven is turned off.
2. Top heating : on this setting, the heating element heats from the top of the oven.
3. Bottom heating : on this setting, the heating element heats from the bottom of the oven.
4. Top and bottom heating : on this setting, the heating element at both the bottom and at the top heat up to cook the dish evenly.



SET THE TIMER

Set the timer by rotating the knob. If the required time is less than 15 minutes, first rotate the button past the 15 minutes and then turn the button back to the required time. The maximum amount of time that can be set is 120 minutes. A bell will ring when the time has expired. The oven will not work if the timer has not been set. If you do not want to set a timer, turn the knob to the left (STAY ON). This will enable you to use the oven without setting a time. The indicator light turns red to indicate that the machine is switched on.



Note: the machine will not begin to work until the temperature, timer and function have been set. You can always change the time during the cooking process if required.

The table below shows a few dishes, and their recommended settings. Recommendation: pre-heat the oven for 10 minutes.

Preparation	Temperature setting	Preparation time	Function
Fresh pizza	200°C	25 min.	<input type="checkbox"/>
Frozen pizza	220°C	15 min.	<input type="checkbox"/>
Cake	200°C	35 min.	<input type="checkbox"/>
Lasagne	200°C	40 min.	<input type="checkbox"/>
Vegetable casserole	200°C	30 min.	<input type="checkbox"/>
Meat	220°C	20 min.	<input type="checkbox"/>
Apple cake	190°C	90 min.	<input type="checkbox"/>

Note: the machine will not begin to work until the temperature, timer and function have been set. After use, turn all the knobs back to OFF/O/MIN before switching the machine off. Use the handle to remove the grill rack or baking tray from the appliance after use.

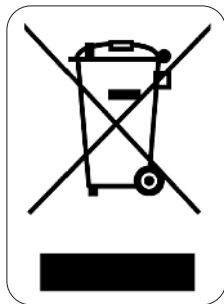
CLEANING AND MAINTENANCE

- Always make sure you remove the plug from the socket before cleaning the appliance.
- Let the appliance cool down before cleaning.
- Clean the inside of the appliance after every use with a slightly damp cloth.
- Clean the parts in warm water with a mild detergent.
- The door and the control panel can be cleaned with a slightly damp cloth.

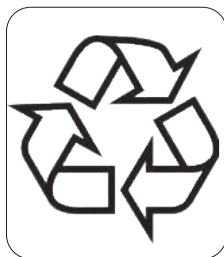
PROBLEM AND SOLUTION

PROBLEM	SOLUTION
The oven does not heat.	<ul style="list-style-type: none"> · Make sure that the timer, function and temperature buttons are set correctly. · Make sure that the appliance is plugged into a working outlet. Test the outlet with other appliances and have it repaired by a professional if necessary. · Check the fuse in the fuse box and have it repaired by a professional if necessary.
The timer is not counting down.	<ul style="list-style-type: none"> · If the desired time is less than 15 minutes, first turn the knob past 15 minutes and then turn the knob back to the desired time.
The food is burnt at the top.	<ul style="list-style-type: none"> · Next time, place the food on a lower floor and/or use just the lower heater. · Lower the temperature setting.
Smoke is coming from the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> · At first use, this is perfectly normal and it will stop after a short period of time. · If this happens after the first use, it is probably from spilled food residue on the heating elements at the top or bottom. Allow the appliance to cool completely and clean the heating elements.
There is a burnt smell coming from the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> · This is probably from spilled food residue on the heating elements at the top or bottom. Allow the appliance to cool completely and clean the heating elements.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - Granjas.
 - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
 - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más o estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.

ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga primero todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de la red eléctrica de su hogar.
- El aparato siempre se debe conectar a una toma de corriente instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas locales de instalación.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- El aparato no se puede utilizar con un cable alargador o con una regleta.
- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado.

En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

⚠ INSTALACIÓN

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

⚠ USO

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

⚠ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

- No toque las partes calientes, use las asas y los botones.
- Cuando utilice el horno debe asegurarse de que quede un espacio libre de al menos 10 cm por todos los lados, para que el aire pueda circular libremente alrededor del aparato.
- El aparato no debe utilizarse en un espacio cerrado (como, por ejemplo, en un armario).
- Nunca cubra con papel de aluminio el plato ni el grill del aparato. Esto puede causar un sobrecalentamiento del horno.
- No utilice estropajos metálicos para limpiar el horno. Podrían desprenderse partículas del estropajo y llegar a la resistencia.
- No se deben introducir en el horno alimentos de dimensiones demasiado grandes ni objetos metálicos, ya que esto podría producir un incendio o causar electrocución.
- Se puede producir un incendio si el aparato en funcionamiento entra en contacto o se cubre con objetos combustibles como paños, cortinas, paredes, etc. No coloque ningún objeto sobre el horno cuando esté en funcionamiento.
- Debe tener mucho cuidado si utiliza recipientes fabricados únicamente de metal o vidrio.
- No introduzca en el horno ninguno de estos materiales: cartón, plástico, papel o similares.
- Guarde las piezas del horno en su interior únicamente cuando el horno no esté en funcionamiento.
- Utilice siempre manoplas de cocina cuando vaya colocar algo en el horno caliente y cuando vaya a sacarlo.
- La carcasa del horno puede calentarse durante el uso. Mantenga el cable eléctrico alejado de las partes calientes y no cubra el horno.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS
POSTERIORMENTE**

ES



PIEZAS

1. Mirilla
2. Asa
3. Panel de control
4. Parrilla
5. Asa para retirar la rejilla de la parrilla o la bandeja para hornear
6. Bandeja de migas
7. Bandeja
8. Ajuste de temperatura
9. Temporizador
10. Botón de ajuste de funciones
11. Luz indicadora "en funcionamiento"
12. Parte trasera empotrada



ANTES DEL PRIMER USO

Retire todo el material de embalaje y limpie el aparato con un paño húmedo. Limpie la bandeja de hornear, la rejilla de la parrilla, la bandeja de migas y el asa con agua tibia y un jabón lavavajillas suave. Asegúrese de que todos los componentes estén completamente secos antes de volver a utilizar el aparato.

USO

Elija uno de los tres niveles para colocar la bandeja para hornear o la rejilla de la parrilla en el horno. Naturalmente, esto depende de la altura del plato. La comida nunca debe tocar la resistencia.




AJUSTAR LA TEMPERATURA

Ajuste la temperatura deseada girando el botón. La temperatura máxima es de 230 °C. Recuerde precalentar el horno durante entre 5 y 10 minutos antes de usarlo, para que el horno esté a la temperatura adecuada antes de que el plato entre en el horno.



AJUSTAR FUNCIONES

Gire este botón hasta la posición deseada.

1. Posición de apagado "OFF": en esta posición, el horno está apagado.
2. Calentamiento superior : en esta posición, la resistencia calienta el horno desde la parte superior.
3. Calentamiento inferior : en esta posición, la resistencia calienta el horno desde la parte inferior.
4. Calor superior e inferior : en esta posición, la resistencia calienta tanto la parte superior como la parte inferior, para así cocinar uniformemente los alimentos.









AJUSTAR EL TEMPORIZADOR


Ajuste el temporizador girando el botón. Si el tiempo deseado es inferior a 15 minutos, gire primero el botón hasta más de 15 minutos y, a continuación, gire el botón hacia atrás, hasta el tiempo deseado. El tiempo máximo ajustable es de 120 minutos. Una vez finalizado el tiempo establecido sonará una señal de aviso. El horno no funcionará sin un temporizador establecido. Si no desea establecer un temporizador, gire el botón hacia la izquierda (STAY ON). Esto sí permite utilizar el horno sin programar una hora. La luz indicadora parpadeará para indicar que el aparato está encendido. Atención: el aparato solo funcionará cuando se hayan ajustado la temperatura, el temporizador y la función.

Durante el proceso de cocción, siempre puede ajustar el tiempo si así lo desea.



En la siguiente tabla se ofrecen algunas preparaciones con los ajustes recomendados correspondientes. Se recomienda precalentar el horno durante aproximadamente 10 minutos.

Preparación	Ajuste de temperatura	Tiempo de preparación	Función
Pizza fresca	200°C	25 min.	
Pizza congelada	220°C	15 min.	
Bizcocho	200°C	35 min.	
Lasaña	200°C	40 min.	
Plato al horno con verduras	200°C	30 min.	
Carne	220°C	20 min.	

Tarta de manzana	190°C	90 min.	
------------------	-------	---------	---

Atención: el aparato solo funcionará cuando se hayan ajustado la temperatura, el temporizador y la función.

Después del uso, gire todos los botones hasta la posición OFF/O/MIN para apagar el aparato.

Use el asa para retirar la rejilla de la parrilla o la bandeja para hornear del aparato después de usarlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

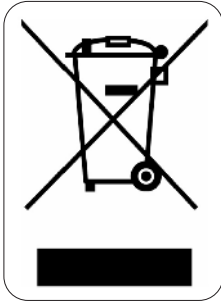
- Desenchufe siempre el cable de alimentación de corriente alterna antes de limpiar el horno.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- Limpie el interior del horno después de usarlo con un paño húmedo.
- Limpie las piezas con agua tibia y un detergente suave.
- La puerta y el panel de control se pueden limpiar con un paño suave y húmedo.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

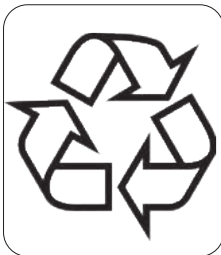
PROBLEMAS	SOLUCIONES
El horno no se calienta.	<ul style="list-style-type: none"> · Compruebe que los botones de temporizador, función y temperatura están correctamente ajustados. · Compruebe que el aparato esté conectado a una toma de corriente que funcione. Pruebe la toma de corriente con otros aparatos y, si es necesario, hágalo reparar por un profesional. · Compruebe el fusible en la caja de fusibles y, si es necesario, hágalo reparar por un profesional.
El temporizador no realiza la cuenta atrás.	<ul style="list-style-type: none"> · Si el tiempo deseado es inferior a 15 minutos, gire primero el botón más allá de los 15 minutos y, a continuación, vuelva a girar el mando hasta el tiempo deseado.
La comida se quema en la parte superior.	<ul style="list-style-type: none"> · La próxima vez, coloque la comida en un piso más bajo y/o utilice sólo el calentador inferior. · Ajuste la temperatura a un menor nivel.
Sale humo del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> · Si es la primera vez que se utiliza, es perfectamente normal y dejará de hacerlo al cabo de poco tiempo. · Si esto ocurre después del primer uso, probablemente se deba a restos de comida derramados en los elementos calefactores de la parte superior o inferior. Deje que el aparato se enfríe completamente y limpie los elementos calefactores.

PROBLEMAS	SOLUCIONES
El aparato desprende olor a quemado.	<ul style="list-style-type: none"> Probablemente se deba a restos de comida derramados en los elementos calefactores de la parte superior o inferior. Deje que el aparato se enfríe completamente y limpie los elementos calefactores.

DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

ES

GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.

La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.

La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarci che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
 - Angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
 - Fattorie
 - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
 - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni o senza sorveglianza.

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrino nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.
- Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

AVVERTENZE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Per staccare l'apparecchio dalla presa, assicurarsi che sia su "OFF" o in posizione "o". Solo dopo sarà possibile staccarlo dalla presa. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica.
- L'apparecchio deve essere sempre collegato a una presa che è installata e dotata di messa a terra secondo le norme di installazione locali.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con una presa multipla. Non utilizzare mai l'apparecchio con una prolunga.

⚠ INSTALLAZIONE

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

⚠ UTILIZZO

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- L'apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile per incidenti causati da uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

⚠ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

⚠ SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE

- Non toccare le parti calde, servirsi delle maniglie e delle manopole.
- Quando si utilizza il forno, è necessario assicurarsi che vi sia uno spazio di almeno 10 cm su tutti i lati, in modo che l'aria possa circolare.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in uno spazio chiuso (per esempio in un armadio).
- Non coprire mai con alluminio il piatto e la griglia dell'apparecchio. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento del forno.

- Non utilizzare spugne abrasive per pulire il forno. Eventuali bricioli della spugna potrebbero andare a toccare l'elemento riscaldante.
- Non mettere nel forno cibi troppo voluminosi o strumenti in metallo, poiché potrebbero causare incendi o scosse elettriche.
- È possibile che si verifichi un incendio se l'apparecchio in funzionamento viene a contatto o viene coperto con materiali infiammabili come strofinacci da cucina, tende, ecc. Non appoggiare nessun oggetto sul forno mentre è in funzione.
- Prestare molta attenzione quando si utilizzano piatti di metallo o di vetro.
- Non mettere nel forno nessuno dei seguenti materiali: cartone, plastica, carta o simili.
- Conservare gli accessori all'interno del forno solo quando non è in funzione.
- Utilizzare sempre i guanti da forno quando si mettono o tolgono piatti caldi dal forno.
- L'alloggiamento del forno potrebbe surriscaldarsi durante il normale utilizzo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire il forno.



CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE
CONSULTAZIONI

COMPONENTI

1. Finestra di osservazione
2. Maniglia
3. Pannello di controllo
4. Supporto a griglia
5. Impugnatura per estrarre la griglia e la teglia
6. Cassetto raccoglibriciole
7. Teglia
8. Impostazione della temperatura
9. Timer
10. Pulsante di regolazione delle funzioni
11. Indicatore luminoso "acceso"
12. Incasso posteriore



PRIMA DELL'USO

Togliere tutti gli imballi e pulire l'apparecchio con un panno umido. Lavare la teglia, la griglia, il cassetto raccoglibriciole e l'impugnatura in acqua calda con un detergente delicato. Assicurarsi che i componenti siano completamente asciutti prima di utilizzare l'apparecchio.

UTILIZZO

Scegliere uno dei tre livelli per sistemare nel forno la teglia o la griglia. Naturalmente questo dipende dall'altezza del piatto da cuocere. Il cibo non deve mai toccare l'elemento di riscaldamento.




IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Impostare la temperatura desiderata ruotando la manopola. La temperatura massima è 230 °C. Consigliamo di riscaldare il forno per 5-10 minuti prima inserire i cibi da cuocere, in modo che sia stata raggiunta la temperatura desiderata.



IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI

Ruotare questa manopola nella posizione desiderata.

1. Impostazione "OFF": su questa impostazione, il forno è spento.
2. Riscaldamento superiore : in questa posizione, il forno si riscalda partendo dall'elemento superiore.
3. Riscaldamento inferiore : in questa posizione, il forno si riscalda partendo dall'elemento inferiore.
4. Riscaldamento superiore e inferiore : in questa posizione si riscaldano sia l'elemento inferiore che quello superiore per cuocere gli alimenti in maniera uniforme.



IMPOSTAZIONE TIMER





Il timer è impostabile ruotando la manopola. Se il tempo che si desidera impostare è inferiore a 15 minuti, ruotare la manopola oltre i 15 minuti e quindi riportarla indietro al valore desiderato. Il tempo massimo impostabile è di 120 minuti. Quando il tempo è trascorso, viene emesso un segnale sonoro. Il forno non funziona se il timer non è stato impostato. Se non si desidera impostare il timer, ruotare la manopola verso sinistra (STAY ON). In questo modo è possibile utilizzare il forno. La spia luminosa diventa rossa e indica che l'apparecchio è stato acceso.




Attenzione: il forno si accende solo dopo che la temperatura, il timer e la funzione desiderata sono stati impostati.

Durante il processo di cottura, è sempre possibile modificare il timer.

Nella tabella sottostante sono riportate alcune preparazioni con le impostazioni consigliate. Consigliamo di fare preriscaldare sempre il forno per circa 10 minuti.

Preparazione	Regolazione della temperatura	Tempo di preparazione	Funzione
Pizza fresca	200°C	25 min.	
Pizza surgelata	220°C	15 min.	
Torte	200°C	35 min.	
Lasagne	200°C	40 min.	
Piatti da forno con verdure	200°C	30 min.	
Carne	220°C	20 min.	

Torta di mele	190°C	90 min.	
---------------	-------	---------	---

Attenzione: il forno si accende solo dopo che la temperatura, il timer e la funzione desiderata sono stati impostati.

Dopo l'uso, ruotare tutte le manopole in posizione OFF/O/MIN per spegnere il forno.

Utilizzare l'impugnatura per estrarre dal forno la griglia o la teglia dopo l'uso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi di rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di effettuare le operazioni di pulizia dell'apparecchio.
- Lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di pulirlo.
- Dopo ogni utilizzo pulire la parte interna dell'apparecchio con un panno leggermente umido.
- Pulire gli accessori con acqua calda e un detergente delicato.
- Lo sportello e il pannello di controllo devono essere puliti utilizzando un panno leggermente umido.

PROBLEMI E SOLUZIONE

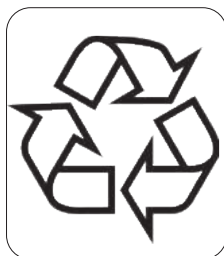
PROBLEMI	SOLUZIONE
Il forno non si scalda.	<ul style="list-style-type: none"> · Verificare che i pulsanti del timer, delle funzioni e della temperatura siano impostati correttamente. · Verificare che l'apparecchio sia collegato a una presa funzionante. Verificare la presa con altri apparecchi e, se necessario, farla riparare da un tecnico. · Controllare il fusibile nella scatola dei fusibili e, se necessario, farlo riparare da un tecnico.
Il timer non esegue il conto alla rovescia.	<ul style="list-style-type: none"> · Se il tempo desiderato è inferiore a 15 minuti, ruotare la manopola prima oltre i 15 minuti e poi riportarla al tempo desiderato.
La parte superiore del cibo è bruciata.	<ul style="list-style-type: none"> · La prossima volta, posizionare il cibo su un ripiano più basso e/o utilizzare solo l'unità di riscaldamento inferiore. · Abbassare l'impostazione della temperatura.
Fuoriesce fumo dall'apparecchio.	<ul style="list-style-type: none"> · Se il problema si verifica al primo utilizzo, è perfettamente normale e si risolve dopo poco tempo. · Se il problema si verifica dopo il primo utilizzo, è probabilmente dovuto a residui di cibo caduti sugli elementi riscaldanti in alto o in basso. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio e pulire gli elementi riscaldanti.

PROBLEMI	SOLUZIONE
L'apparecchio emette odore di bruciato.	<ul style="list-style-type: none"> - Il problema è probabilmente dovuto a residui di cibo caduti sugli elementi riscaldanti in alto o in basso. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio e pulire gli elementi riscaldanti.

MISURE AMBIENTALI



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky
2. Záruka se nevztahuje
 - a) na mechanické poškození
 - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
3. Záruka zaniká:
 - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
 - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smluvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smluveného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávaného zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamaci lze také uplatnit v servisním středisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Příklad je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
 - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Údržba a čištění smí být prováděny jen osobami starších 16 let. Mladší děti nesmí přístroj čistit ani s ním jinak zacházet.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Příklad je a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástí (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládaním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Před vypojením vypněte hlavní vypínače do polohy „0“. Před rozebíráním, skládáním i před čištěním, vždy nechte přístroj dostatečně vychladnout. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.

- Před použitím pečlivě zkontrolujte, zda elektrické napětí a frekvence elektrické sítě odpovídají požadavkům na typovém štítku spotřebiče.
- Příklad zapojte do správně instalované zásuvky, která je správně uzemněna a souladu s místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Příklad nikdy nezakrýváte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotán kolem přístroje.
- Spotřebič nepoužívejte s prodlužovacím přívodním kabelem. Zapojte vždy přímo do vlastní zásuvky a nepoužívejte k tomu ani elektrické rozbočky.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud je přístroj poškozený a nepracuje správně. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE

- Nikdy neumísťujte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Příklad vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumísťujte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Příklad je určený pouze pro použití v domácnostech. Výrobce nemůže ručit za škody a nehody způsobené nevhodným použitím přístroje, nebo nedodržením zde popsaných bezpečnostních instrukcí.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokřýma/vlhkýma rukama.

- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ

- Nedotýkejte se horkých částí přístroje.
- Zajistěte, aby okolo přístroje byl prostor pro cirkulaci vzduchu. Pro dostatečnou cirkulaci by mělo být dodržováno alespoň 10 cm od zdi z každé strany přístroje.
- Přístroj není určen pro zástavbu do kuchyňské linky (jen volně stojící).
- Nikdy přístroj nepřekrývejte. Nesmí se překrývat ani topná tělesa alobalem, jinak hrozí přehřátí přístroje a riziko požáru.
- Na čištění přístroje nepoužívejte žádné kovové předměty. Ty mohou poškodit topné těleso.
- Do trouby na ohřev nekládejte žádné kovové předměty, které by díky elektrickému proudu mohli způsobit požár. Nevládejte ani příliš velké potraviny, u kterých hrozí že se dotknou topných těles a mohly by vzplanout a způsobit požár.
- POZOR aby se na troubu neodkládaly hořlavé, vznětlivé předměty. V takovém případě hrozí riziko vzplanutí a požáru. Na troubu neodkládejte ani jiné předměty jako jsou utěrky, chňapky atd, které by mohli způsobit zakrytí ventilačních otvorů a přehřátí přístroje.
- Buďte zvláště opatrní a dbejte velké pozornosti při používání nádobí. Kovové nebo skleněné nádobí musí být vhodné pro použití v troubě.
- Do přístroje nekládejte následující materiály: karton, papír, plast plast a jiné nevhodné materiály pro ohřev v troubě.
- V troubě nikdy nic neskladujte ani neuchovávejte. Ani když ji delší dobu nepoužíváte, tak v ní nic neskladujte (uvnitř mohou být jen součásti a příslušenství trouby).

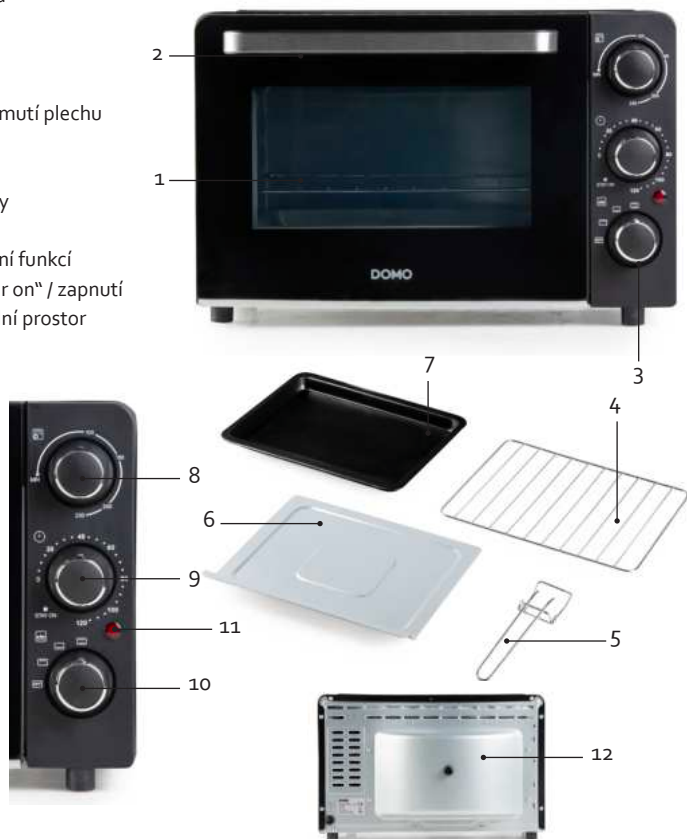


- Na vyndávání a manipulaci s příslušenstvím (plech, rošt atd) vždy používejte ochranné pomůcky proti popálení (chňapky).
- Během používání se některé části přístroje mohou rozežhřát, buďte velmi opatrní při manipulaci. Přívodní kabel držte mimo dosah horkých částí, aby neohrozilo riziko, že se kabel přehřeje či poruší jeho izolace

USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

ČÁSTI

1. Skleněný průhled
2. Rukojeť
3. Ovládací panel
4. Grilovací rošt
5. Nástavec pro vyjmutí plechu
6. Plech na drobky
7. Plech na pečení
8. Nastavení teploty
9. Časovač
10. Ovladač nastavení funkcí
11. Kontrolka „Power on“ / zapnutí
12. Prohloubený zadní prostor



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před použitím odstraňte všechny obalové materiály, reklamní polepy a otřete přístroj vlhkým hadříkem. Pečící plech, rošt, zásobník na drobky a rukojeť omyjte/otřete teplou vodou případně s jemným mycím prostředkem. Před opětovným použitím (po čištění) musí být přístroj a jeho části dokonale suché.

POUŽITÍ

Pečící plech nebo rošt vložte do trouby, můžete volit jednu ze tří úrovní. Úroveň vložení plechu si zvolte dle výšky nádoby nádoby (pekáčku), tak aby horní část nebyla moc blízko topného tělesa. Nikdy nedovolte, aby se miska ani suroviny dotýkaly horního topného tělesa.

NASTAVENÍ TEPLoty PEČENÍ

Na otočném ovladači si zvolte a nastavte požadovanou teplotu. Maximální možná teplota je 230°C. Nezapomeňte, že se trouba na požadovanou teplotu musí nejdříve nahřát (zabere cca 5-10 min). Doporučujeme vkládat suroviny až po nahřátí na zvolenou teplotu.



NASTAVENÍ FUNKCÍ

Ovladač otočte do požadované polohy - funkce.

1. VYPNUTO / OFF: v této pozici je přístroj vypnutý.
2. Horní ohřev : při tomto nastavení bude hřát spodní topné těleso.
3. Spodní ohřev : při tomto nastavení bude hřát spodní topné těleso.
4. Horní a spodní ohřev : při tomto nastavení budou hřát obě topná tělesa, tak aby se suroviny rovnoměrně přihřívaly.










NASTAVENÍ ČASOVAČE

Na otočném ovladači časovače si nastavte požadovaný čas pečení. Pokud je nastavovaný čas kratší než 15 minut, tak doporučujeme ovladač přetočit alespoň přes 15 minut a poté se vrátit na kratší čas. Maximální čas, který lze nastavit je 120 minut. Jakmile nastavený čas uplyne, přístroj přestane hřát a ozve se zvukový signál. Bez nastaveného časovače přístroj nepracuje/nehřeje. Pokud nechcete nastavovat konkrétní čas. Můžete ovladač otočit doleva do pozice „STAY ON“, přístroj bude stále zapnutý (v pohotovosti). Umožňuje používat přístroj bez nastavení časovače.



Upozornění: přístroj hřeje jen pokud je nastaven/zapnut časovač a nastavená konkrétní teplota nahřívání. Během procesu nahřívání je kdykoli možné měnit nastavení časovače (čas ponížovat či prodlužovat).

Níže uvedená tabulka zachycuje doporučené (obecné) nastavení pro základní pokrmy. Doporučujeme: ideální je troubu vždy nechat předeřhát (cca po dobu 10 minut).

Surovina	Teplota	Potřebný čas	Funkce ohřevu
Čerstvá pizza	200°C	25 min.	
Zmrazená pizza	220°C	15 min.	
Koláč	200°C	35 min.	
Lasagne	200°C	40 min.	
Zapečená zelenina	200°C	30 min.	
Maso	220°C	20 min.	
Jablečný koláč / quiche	190°C	90 min.	

Poznámka: Stroj nebude fungovat, dokud nebude nastavena teplota, časovač a druh ohřevu (funkce). Po ukončení používání otočte všechny ovladače zpět do pozice „o/OFF/O/MIN“ a až následně přístroj vypněte.

Plech nebo rošt vyjímajte pomocí přidavné rukojeti k tomu určené. Rukojeť zaháknete za plech a jednoduše ho vytáhnete z trouby ven.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

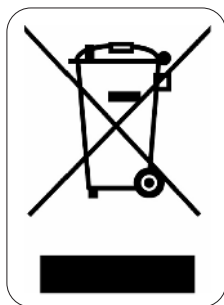
- Vždy se ujistěte, že jste nejdříve přístroj odpojili od elektrického proudu.
- Před čištěním vždy nechte přístroj vychladnout.
- Po každém použití troubu uvnitř očistěte jemným vlhkým hadříkem.
- Jednotlivé příslušenství (plech, rošt, atd ...) lze mýt ve vlažné vodě se saponátem.
- Dveře a ovládací panel můžete čistit jemným vlhkým hadříkem.

PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

PROBLÉMY	ŘEŠENÍ
Trouba nehřeje.	<ul style="list-style-type: none"> · Zkontrolujte nastavení časovače a ostatních ovladačů funkce či teploty, zda jsou správně nastaveny. · Zkontrolujte, zda je trouba zapojena do funkční elektrické zásuvky. · Zkuste přezkontrolovat jističe/pojistky u vás v domácnosti, případně nechte odborně opravit.
Časovač neodpočítává/nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> · Může být způsobeno krátkým intervalem času. Pokud nastavujete méně než 15 minut, tak doporučujeme časovač natáhnout více a poté se vrátit na požadovaný nižší čas.
Suroviny jsou zhora velmi připečené.	<ul style="list-style-type: none"> · Příště vložte rošt o pozici níže. Nebo zkuste pečení jen spodním topným tělesem. · Snižte teplotu pečení (na termostatu).

PROBLÉMY	ŘEŠENÍ
Z přístroje vychází kouř.	<ul style="list-style-type: none"> · Pokud je přístroj používán poprvé, tak by to mohlo být v pořádku. Je pravděpodobné, že se vypalují nečistoty/mastnoty z výroby. · Pokud se kouř objeví u trouby, kterou používáte již delší dobu, tak je možné, že se na topné těleso dostaly zbytky surovin a vypalují se. Troubu vypněte, nechte vychladnout a vše důkladně vyčistěte.
Z přístroje je cítit zápach.	<ul style="list-style-type: none"> · Pravděpodobně se dostaly nějaké zbytky surovin na topné těleso a vypalují se. Troubu vypněte, nechte vychladnout a vše důkladně vyčistěte.

OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky
2. Záruka sa nevzťahuje
 - a) na mechanické poškodenie
 - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie
3. Záruka zaniká:
 - pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
 - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou našim servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovorené vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokiaľ nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácií doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätnou adresou s telefonickým kontaktom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:

- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
 - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti si s prístrojom nesmú hrať.
- Údržba a čistenie smie byť vykonávané len osobami staršími ako 16 rokov. Mladšie deti nesmú prístroj čistiť ani s ním inak zaobchádzať.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pred vypojením vypnite hlavný vypínača do polohy "0". Pred rozoberanie, skladaním aj pred čistením, vždy nechajte prístroj dostatočne vychladnúť. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.

- Pred použitím starostlivo skontrolujte, či elektrické napätie a frekvencia elektrickej siete zodpovedajú požiadavkám na typovom štítku spotrebiča.
- Prístroj zapájajte do správne inštalovanej zásuvky, ktorá je správne uzemnená a súladu s miestnymi normami.
- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Spotrebič nepoužívajte s predlžovacím prívodným káblom. Zapájajte vždy priamo do vlastnej zásuvky a nepoužívajte k tomu ani elektrickej rozbočky.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom, alebo zástrčkou, alebo ak je prístroj poškodený a nepracuje správne. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Prístroj je určený len na použitie v domácnostiach. Výrobca nemôže ručiť za škody a nehody spôsobené nevhodným použitím prístroja, alebo nedodržaním tu popísaných bezpečnostných inštrukcií.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.

- Nesiahajte na prístroj s mokrými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prírodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracuje životnosť a efektívnosť spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ

- Nedotýkajte sa horúcich častí prístroja.
- Zaistite, aby okolo prístroja bol priestor pre cirkuláciu vzduchu. Pre dostatočnú cirkuláciu by sa malo dodržiavať aspoň 10 cm od steny z každej strany prístroja.
- Prístroj nie je určený pre zástavbu do kuchynskej linky (len voľne stojace).
- Nikdy prístroj neprekrývajte. Nesmie sa prekryvať ani vykurovacie telesá alobalom, inak hrozí prehriatie prístroja a riziko požiaru.
- Na čistenie prístroja nepoužívajte žiadne kovové predmety. Tie môžu poškodiť výhrevné teleso.
- Do rúry na ohrev nekladajte žiadne kovové predmety, ktoré by vďaka elektrickému prúdu mohli spôsobiť požiar.
- Nevkladajte ani príliš veľké potraviny, u ktorých hrozí že sa dotknúť vykurovacích telies a mohli by vzplanúť a spôsobiť požiar.
- POZOR aby sa na rúru neodkladali horľavé, zápalné predmety. V takom prípade hrozí riziko vzplanutia a požiaru. Na rúru neodkladajte ani iné predmety ako sú utierky, chňapky atď, ktoré by mohli spôsobiť zakrytie ventilačných otvorov a prehriatiu prístroja.
- uďte zvlášť opatrní a dbajte veľkej pozornosti pri používaní riadu. Kovové alebo sklenené riadu musí byť vhodné na použitie v rúre.
- Do prístroja nekladajte nasledujúce materiály: kartón, papier, plast, plast a iné nevhodné materiály pre ohrev v rúre.

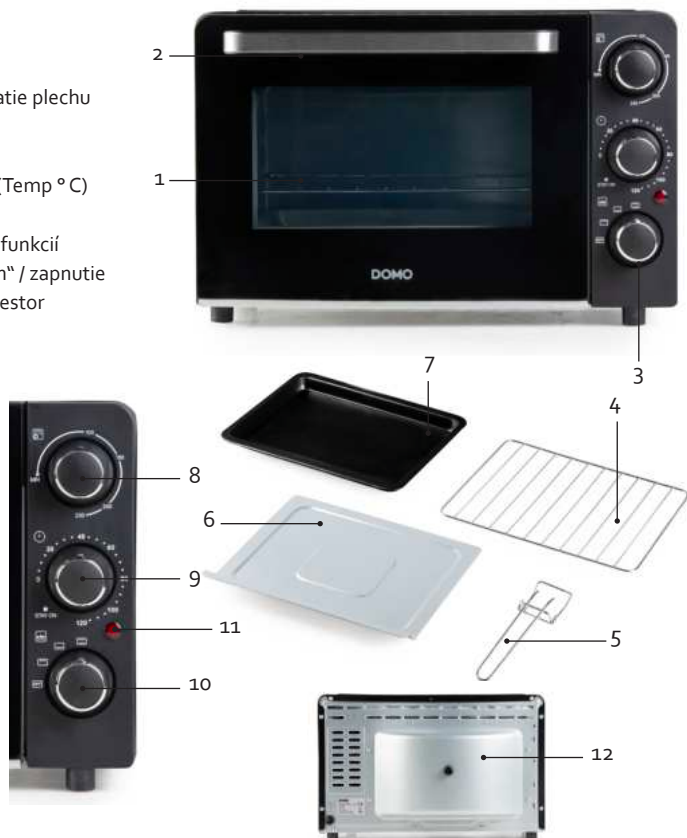
- V rúre nikdy nič neskladujte ani neskladujte. Ani keď ju dlhšiu dobu nepoužívate, tak v nej nič neskladujte (vnútri môžu byť len súčasti a príslušenstvo rúry).
- Na vyberanie a manipuláciu s príslušenstvom (plech, rošt atď) vždy používajte ochranné pomôcky proti popáleniu (chňapky).
- Počas používania sa niektoré časti prístroja môžu rozohriať, buďte veľmi opatrní pri manipulácii. Prívodný kábel držte mimo dosahu horúcich častí, aby nehrozilo riziko, že sa kábel prehreje či poruší jeho izolácie.



USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.

ČASTI

1. Sklenený priehled
2. Rukoväť
3. Ovládací panel
4. Grilovací rošt
5. Nadstavec pre vybratie plechu
6. Plech na omrvinky
7. Plech na pečenie
8. Nastavenie teploty (Temp °C)
9. Časovač (Time)
10. Ovládač nastavenia funkcií
11. Kontrolka „Power on“ / zapnutie
12. Prehĺbený zadný priestor



PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály, reklamné polepy a utrite prístroj vlhkou handričkou. Plech na pečenie, rošt, zásobník na omrvinky a rukoväť umyte / utrite teplou vodou prípadne s jemným čistiacim prostriedkom. Pred opätovným použitím (po čistení) musí byť prístroj a jeho časti dokonale suché.

POUŽITIE

Plech na pečenie alebo rošt vložte do rúry, môžete voľiť jednu z troch úrovní. Úroveň vložení plechu si zvolte podľa výšky nádoby nádoby (pekáčika), tak aby horná časť nebola moc blízko vykurovacieho telesa. Nikdy nedovoľte, aby sa misa ani suroviny dotýkali horného výhrevného telesa.

NASTAVENIE TEPLoty PEČENIA

Na otočnom ovládači si zvolte a nastavte požadovanú teplotu. Maximálna možná teplota je 230 °C. Nezapodíťte, že sa rúra na požadovanú teplotu musí najskôr nahriať (zaberie cca 5-10 min).

Odporúčame vkladat' suroviny až po nahriatí na zvolenú teplotu.



NASTAVENIE FUNKCIÍ

Ovládač otočte do požadovanej polohy - funkcie.

1. VYPNUTÉ / OFF: v tejto pozícii je prístroj vypnutý.
2. Horný ohrev : pri tomto nastavení bude hriať spodné výhrevné teleso
3. Spodný ohrev : pri tomto nastavení bude hriať spodné výhrevné teleso.
4. Horný a spodný ohrev : pri tomto nastavení budú hriať obe vykurovacie telesá, tak aby sa suroviny rovnomerne prihriávaly.



NASTAVENIE ČASOVAČA

Na otočnom ovládači časovača si nastavte požadovaný čas pečenia. Ak je nastavovaný čas kratší ako 15 minút, tak odporúčame ovládač pretočiť aspoň pred 15 minút a potom sa vrátiť na kratší čas. Maximálny čas, ktorý možno nastaviť je 120 minút. Akonáhle nastavený čas uplynie, prístroj prestane hriať a ozve sa zvukový signál. Bez nastaveného časovača prístroj nepracuje / nehreje. Ak nechcete nastavovať konkrétny čas. Môžete ovládač otočiť doľava do pozície "STAY ON", prístroj bude stále zapnutý (v pohotovosti). Umožňuje používať prístroj bez nastavenia časovača.








Upozornenie: prístroj hreje len pokiaľ je nastavený / zapnutý časovač, nastavená teplota, časovač a druh ohrevu (funkcia).

Počas procesu nahrievanie je kedykoľvek možné meniť nastavenie časovača (čas ponížovať či predlžovať).

Nižšie uvedená tabuľka zachytáva odporúčanej (všeobecné) nastavenie pre základné pokrmy.

Odporúčame: ideálne je rúru vždy nechať predhriať (cca po dobu 10 minút).



Surovina	Teplota	Potrebný čas	Funkcia ohrevu
Čerstvá pizza	200°C	25 min.	
Zmrazená pizza	220°C	15 min.	
Koláč	200°C	35 min.	
Lasagne	200°C	40 min.	
Zapečená zelenina	200°C	30 min.	
Mäso	220°C	20 min.	
Jablkový koláč / quiche	190°C	90 min.	

Poznámka: Stroj nebude fungovať, pokiaľ nebude nastavená teplota, časovač a druh ohrevu (funkcia). Po ukončení používania otočte všetky ovládače späť do pozície "o / OFF/O/MIN" a až následne prístroj vypnite.

Plech alebo rošt vyberajte pomocou prídavnej rukoväte na to určené. Rukoväť zahákujete za plech a jednoducho ho vytiahnete z rúry von.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

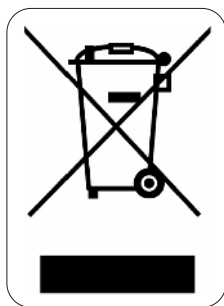
- Vždy sa uistite, že ste najskôr prístroj odpojili od elektrického prúdu.
- Pred čistením vždy nechajte prístroj vychladnúť.
- Po každom použití rúry vnútri očistite jemnou vlhkou handričkou.
- Jednotlivé príslušenstvo (plech, rošt, atď ...) možno umývať vo vlažnej vode so saponátom.
- Dvere a ovládací panel môžete čistiť jemnou vlhkou handričkou.

PROBLÉMY A RIEŠENIA

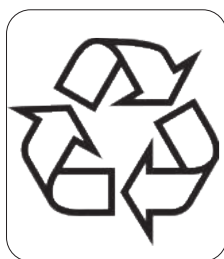
PROBLÉMY	RIEŠENIA
Rúra nehreje.	<ul style="list-style-type: none"> · Skontrolujte nastavenie časovača a ostatných ovládačov funkcie či teploty, či sú správne nastavené. · Skontrolujte, či je rúra zapojená do funkčnej elektrickej zásuvky. · Skúste prekontrolovať ističe/poistky u vás v domácnosti, prípadne nechajte odborné opraviť.
Časovač neodpočítava/nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> · Môže byť spôsobené krátkym intervalom času. Pokiaľ nastavujete menej ako 15 minút, tak odporúčame časovač natiahnuť viac a potom sa vrátiť na požadovaný nižší čas.

PROBLÉMY	RIEŠENIA
Suroviny sú zhora veľmi pripečené.	<ul style="list-style-type: none"> · Nabudúce vložte rošt o pozíciu nižšie. Alebo skúste pečenie len spodným vykurovacím telesom. · Znížte teplotu pečenia (na termostate).
Z prístroja vychádza dym.	<ul style="list-style-type: none"> · Ak je prístroj používaný prvýkrát, tak by to mohlo byť v poriadku. Je pravdepodobné, že sa vypaľujú nečistoty/mastnoty z výroby. · Pokiaľ sa dym objaví pri rúre, ktorú používate už dlhšiu dobu, tak je možné, že sa na vykurovacie teleso dostali zvyšky surovín a vypaľujú sa. Rúru vypnite, nechajte vychladnúť a všetko dôkladne vyčistite.
Z prístroja je cítiť zápach.	<ul style="list-style-type: none"> · Pravdepodobne sa dostali nejaké zvyšky surovín na vykurovacie teleso a vypaľujú sa. Rúru vypnite, nechajte vychladnúť a všetko dôkladne vyčistite.

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo en
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts online at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

